

OW

oostrums weekblad

van jou

51^e JAARGANG - WEEK 50 – 14 December 2023

Hét blad van, voor en door Oostrum!

Met deze week:

- Daar zit muziek in
- Vriendebuukske
- De Spraekbuūs

En nog veel meer!



OOK HET OW! ONTVANGEN?

Financiële zaken en abonnementen:

Inge Künen – financieel.weekblad@dorpsraadoostrum.nl

Bezorgklachten Periodiek: 06-51608498

Attentie!!!: Kopij aanleveren voor vrijdagavond 24.00 uur

Redactieadres:

Albert Kleine – Mgr. Hanssenstraat 18e

5807 BD Oostrum

redactie.weekblad@dorpsraadoostrum.nl

Sluiting aan te leveren kopij:

Reacties en rubrieken:

werkgroep.weekblad@dorpsraadoostrum.nl

WEEKENDDIENSTEN HUISARTSEN & APOTHEEK

Bel voor een huisarts na 17.00 uur en in het weekend,
met de Noord-Limburgse Huis Artsen Posten.
Voor Spoedrecepten van uw Apotheek kunt u buiten
openingstijden terecht bij een Huisartsenpost.

 **0900 – 8818**

Meld vernieling of overlast, bij de wijkagenten
van de Politie Venray-Oost

GEEN SPOED, WEL POLITIE ?

 **0900 – 8844**

Bij hinder of overlast in de openbare ruimte,
of vragen of meldingen van praktische aard
zoals b.v. losliggende stoeptegels,
gevaarlijke obstakels,
neem contact op met de gemeente:

 **0478 – 52 33 33**

MELDINGEN AMBULANCE - POLITIE GEMEENTE VENRAY

Zaterdag 23 december 09.00 - 12.00
(Elke zaterdag met een oneven weeknummer)

INZAMELEN OUD PAPIER



**PARKEERPLAATS
GILDESTRAAT**



**servicepunt
oostrum**



Gezellig Zondagmiddag 14.00 - 16.00

7 januari 2024

WENSBUS

Betaalbaar openbaar
vervoer van deur tot deur
binnen de gemeente Venray
en bestemmingen daar buiten.

De Wensbus rijdt op werkdagen
van 8 tot 18.00 uur.



Bel minimaal één dag te voren naar

 **06 – 27 03 29 57** om een rit te reserveren.

Bereikbaar op werkdagen tussen 11-12 & 18-19 uur

Betaling uitsluitend contant aan de Chauffeur

Kijk op www.wensbus.info voor meer informatie

DUOFIETS

Voor wie niet alleen kan fietsen, maar wel samen.
Een vrijwilliger bestuurt de fiets, gebruik is gratis.
Reserveren: bel **06-4320 5108** of **06-4937 0937**,
of mail naar duofiets@dorpsraadoostrum.nl.
Meer info: www.dorpsraadoostrum.nl/duofiets.



- 15 dec. 19.30u. Repetitie slagwerkgroep
- 18 dec. 18.30u. Repetitie M4L
- 18 dec. 20.00u. Repetitie orkest
- 20 dec.. 15.00u. Lessen leerlingen slagwerk
- 20 dec. 17.15u. Repetitie Beat it
- 21 dec. 10.00u. Optreden Music for Life in Swolgen

Agenda

- 23 dec. Inzamelen oud papier
- 24 dec. Gezinsviering Kerst

PAROCHIE NIEUWS



Zondag 17 dec.

ADVENT: 09.00 uur: Hoogmis (Venray's Gregoriaans Koor)

Theo Linskens,
jaardienst Jo Hoex-Clephas,
jaardienst Ben Valckx en Mien Valckx-Janssen,
Teng en Stiena Fleurkens-Kleuskens,
Familie Vennekens-Verschuren en wederzijdse familie.

Dinsdag 19 dec.

09.00 uur: rozenkransgebed en heilige mis in de Mariakapel.

Zondag 24 dec.

ADVENT: 09.00 uur: Hoogmis (samenzang)

Teng en Stiena Fleurkens-Kleuskens,
Familie Vennekens-Verschuren en wederzijdse familie.

Kerstavond 24 dec.

16.30 uur: Kerstgezinsviering (m.m.v. kinderen die het kerstspel uitvoeren,
Gemengd Koor en harmonie MV. SMT)

voor het welzijn van onze parochie Oostrum en voor vrede in de wereld,
Jan Loonen en Annie Loonen-Tacken en overleden familieleden,
overleden ouders de Kleijn-Maas
en overleden ouders Nelissen-van der Sterren,
voor de pastoors J. de Ceuster, P. Hoedemaeckers en W. van Kempen.

N.B.: Er is dit jaar géén nachtmis!

Maandag 25 dec.

Eerste Kerstdag: 09.00 uur: Kersthoogmis (Gemengd Koor)

voor vrede in de wereld en voor het welzijn van onze parochie Oostrum.

Dinsdag 26 dec.

Tweede Kerstdag: 10.00 uur: Heilige Mis (samenzang)

jaardienst Sjeng en Nelly Potten-Janssen.

NB: Voor een gebed en het opsteken van een kaars bij **Maria, O.L. Vrouw van Oostrum**
Behoudenis der Kranken, is de Mariakapel elke dag open van 09.00-17.00 uur!

Zie ook de website van de parochie Oostrum: www.parochieoostrum.nl

Tel.nr. van pastoor B. Clemens, Hoenderstraat 16, 5855 AH Well, is 0478-501202.

In verband met tijdige publicatie in het OW en Peel en Maas dient u
misintenties e.d. donderdags vóór 18.00 uur op te geven bij vicevoorzitter
Jos de Beer, Mgr. Hanssenstraat 6, tel. 0478-584031.

Het OW rond de feestdagen

In week 52 (donderdag 28
december)

en

week 1 van 2024 (donderdag 4
januari)

zal er **geen** Oostrums Weekblad
(OW) verschijnen





BADKAMER OPRUIMING!

Na de volledige vernieuwing van onze keukenshowroom is de badkamershowroom nu aan de beurt.

**Badkamershowroom en magazijn
MOETEN HELEMAAL LEEG!**

Badmeubelen, closets, fonteinen, radiatoren, kranen, accessoires, restanten tegels.



www.keuken-badwinkel.nl

Henk Bovee Horst

Handelstraat 13 • T 077- 397 90 00 • www.bovee.nl

Al méér dan 50 jaar hét vertrouwde adres voor keuken, badkamer en tegelwerken.

Kerst bij Asteria



**BRUNCH
FAMILIEBUFFET
PROEVERIJMENU
DINER
DANSANT**

www.asteria.nl/kerst • 0478-511466 • info@asteria.nl

**ENTREE
€ 2,50**



KERSTCONCERT

Koor Harmony

ZONDAG 17 DECEMBER 2023

Waar: Zaal D'n Oesterham
Watermolenstraat 1, Oostrum
Tijd: 19.00 – 21.00 uur (inloop 18.30 uur)

Samen buiten bewegen in de buurt



- Ontmoeten, sport, spel en plezier
- Heerlijk in de buitenlucht, het hele jaar door
- Op elk niveau, voor iedereen geschikt
- Onder begeleiding van een gediplomeerde trainer

Waar	Oostrum
Verzamelen	Speelveld Oostrum, Watermolenstraat, schuin tegenover de sporthal en basisschool.
Tijd	Wekelijks op donderdag, 10.30 - 11.30 uur. Start donderdag 5 oktober 2023. In de maand oktober is deelname gratis.
Kosten	€ 4 per training, strippenkaart met 11 strippen € 40
Trainer	Bewegingsdeskundige van Gezondheidsplein Wanssum
Aanmelden	info@gezondheidspleinwanssum.nl of kom langs en doe mee!
Meer informatie	0478 - 74 52 40



'De hele dag een heerlijk gevoel.'
'Het kostte even wat moeite, maar ik ben nu blij dat ik in beweging ben gekomen!'
'Gezellig om met een groep te sporten.'

ZoetHartig bakt en kookt voor kleine en grote groepen in Oostrum en omgeving.

Heb je iets te vieren, maar wil je iets apart? Ik lever maatwerk aan huis, bijvoorbeeld:

- ✓ High Tea in meerdere varianten, compleet met servies en etagères
- ✓ Gebak en taarten
- ✓ Lunches, eenvoudig of uitgebreid
- ✓ Picknicks op locatie
- ✓ Luxe hapjes, zowel koud als warm
- ✓ Feestelijke borrelplanken

Lilian van der Burgt
Ghunenbeek 23
5807 CE Oostrum

0478-853 177
06-2126 2451

info@zoethartig.nl
www.zoethartig.nl

AYNI Praktijk voor Natuurgeneeskunde



N.E.I. therapie
EMDR
Systeemopstellingen
Kleuren-meridiaantherapie
Voedingsintolerantietesten
Littekenontstoring

Henny Jilesen - van Kempen

De Horik 2, 5807 CJ Oostrum www.ayni-natuurgeneeskunde.nl
Tel. 06-23733128. info@ayni-natuurgeneeskunde.nl
R.B.C.Z. gecertificeerd Natuurgeneeskundig en Psychosociaal therapeut.

CJV is dé specialist in daken, renovaties en nieuwbouw.

Voor ieder dak, in alle vormen, maten en varianten, hebben wij de expertise in huis.

Check cjb.nl voor onze diensten en oplossingen!

Geen hoogtevrees?
Een aanpakker?
Uit het juiste hout gesneden?
Kom bij ons werken!



Adres Vennendreef 7 - 5807 EV Oostrum
T 06 124 396 75 W www.cjb.nl E info@cjb.nl



PodoSense

Heeft u last van uw voeten, benen, heupen of onderrug?

Behandel mogelijkheden

Podologie Heide (Venray)

- Steunzolen
- Siliconen orthese
- Schoenadvies



PodoSense
Heidseweg 48
5812 AB Heide

Tel: 0478-746001
www.podosense.nl
info@podosen.nl





VRIENDEBUUKSKE

Naam:

Luc Vermeulen

Ik woon op:

GOETZENHOF ELUF

Ik krijg energie van:

MOOI WEER, FLUITENDE VOGELTJES

Dit doe ik niet graag:

ANDERE AUTO KOPEN

In Oostrum wil ik graag wonen, omdat:

hier liggen mijn roots + woont familie + vrienden

Wat ga je nooit doen wat je ouders wel hebben gedaan:

LID WORDEN VAN DE K.B.O.

Hier gaat mijn hart sneller van kloppen:

JACQUELINE

Mijn ideale vrije dag? Die ziet er zo uit:

NIKS DOEN EN MET EEN BIERTJE OP EEN FESTIVAL

Het ultieme vakantiegevoel:

GENIETEN VAN DE OMGEVING EN DE MENSEN



Voor al uw
banden, APK,
onderhoud, airco
én pechhulp!

T (0478) 58 52 54 | WWW.RITBANDEN.NL

Witte Vennenweg 7 | Oostrum | info@ritbanden.nl | [f/RITBanden](https://www.facebook.com/RITBanden)

Poetshulp gezocht !!

Omdat onze huidige poetsers aangegeven hebben na dit jaar te stoppen, zijn wij op zoek naar vervanging.

Wij zijn op zoek naar 1, liefst 2 personen die ons team willen versterken met netjes houden en poetsen van onze kantine en kleedlokalen. De werkzaamheden zullen ongeveer 8 uur per week (4uur p.p) in beslag nemen en kunnen op een zelf te kiezen doordeweeks dag(en) uitgevoerd worden. Natuurlijk staat hier een mooie vrijwilligersvergoeding tegenover, deze bedraagt € 250,- p.p.p.mnd.

Mocht je interesse hebben meld je dan snel bij Robert Emons via Robert.emons@home.nl.

We hebben vanuit de eerste oproep een reactie ontvangen, maar zijn het telefoonnummer kwijt. Zou deze persoon zich nogmaals willen melden, via mail. We willen graag in contact komen.

Bedankt namens het bestuur van SVOostrum.



GEZINSVIERING

Kerstavond 24 december '23

Het is de aandacht voor elkaar wat een huis warm maakt.

Op zondag 24 december om 16.30 uur vindt er een gezinsviering plaats in onze prachtig versierde kerk.

De viering zal maximaal één uur duren.

Samen met de kinderen die het kerstverhaal naspelen, de Harmonie en het Gemengd Koor vieren we de geboorte van het Kindje Jezus. Het mooie in deze viering is dat zowel de harmonie als het koor hun repertoire aan de gezinsviering hebben aangepast.



Alle populaire kerstliedjes worden gespeeld en gezongen en iedereen kan meezingen.

Wie van de kinderen heeft zin om mee te spelen in het kerstspel?

Dit kan zijn: Maria, Jozef, herders, koningen, schaapjes, os, ezel, soldaat, herbergier en heel veel engeltjes.

We oefenen twee keer: op maandag 18-12 en op donderdag 21-12 meteen na school om 14.15 uur. Liedy wacht jullie op het schoolplein op.

We lopen dan samen naar de kerk, drinken en eten even iets en dan gaan we de rollen en kostuums verdelen. Rond de klok van 16.00 uur kunnen de kinderen dan opgehaald worden in de kerk.

Heb je zin om mee te doen?

Geef je dan op bij Liedy, 06 - 36 16 01 16 vóór zondag 17 december.

Het werkgroepje kerstviering heeft er enorm veel zin in.

Met vriendelijke groeten,

Fysiotherapie

Wij zijn gespecialiseerd in:

- Manuele therapie
- Sportfysiotherapie
- Oedeemtherapie (lymfedrainage)
- McKenzie therapie
- Mulligan concept
- Hoofdpijnbehandeling
Watson Headache®
Approach
- Neurologie
- COPD
- Revalidatie Corona
- Revalidatie na hartfalen
- Medical Taping
- Claudicatio Intermittens
(etalagebenen)
- Handtherapie



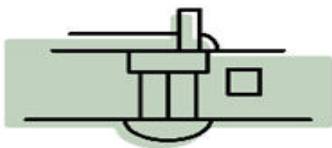
Bel of mail gerust om
een afspraak te plannen

Mgr. Hanssenstraat 20
5807 BD Oostrum
077 472 24 95
info@vita-compleet.nl
www.vita-compleet.nl

 Contracten met alle
zorgverzekeraars

vita  oostrum

ONDERDEEL VAN VITA COMPLEET



D'N OESTERHAM
dorps service centrum



Donderdag 21 december gaan we u verrassen met een
overheerlijk

KERSTDINER

We beginnen (anders dan u gewend bent) om 17.00 uur.

De kosten voor dit diner, **€12,50** per persoon, graag bij opgave te voldoen*.

U kunt zich via de inschrijfstrook tot en met **16 december** opgeven.

Niet vergeten..... 'Samen eten is olie voor de vriendschap'

Graag tot ziens.

De vrijwillige megjes uit de keuken.

Naam: _____

Komt met _____ perso(o)n (en) Wil(len) graag aansluiten aan de dis op **21 december**
Wilt u er voor zorgen dat u uiterlijk om 17.00 uur aanwezig bent?

Dit formulier, met het bedrag* inleveren tot en met zaterdag 16 december in de brievenbus bij
dorpscentrum D'n Oesterham



Kerstattentie - Decembercomité

Zoals U wellicht weet, verzorgt het decembercomité ook een jaarlijkse attentie met Kerst.

Voor wie hiervoor in aanmerking komt, willen we graag een beroep op jullie doen! Wie kunnen we met een kerstattentie een hart onder de riem steken?!

Mochten jullie dorpsgenoten kennen die de feestdagen niet thuis kunnen doorbrengen of op een andere manier een steuntje in de rug kunnen gebruiken. Maak dit dan uiterlijk donderdag 21 december kenbaar bij het decembercomité via:

decembercomiteoostrum@gmail.com

Bij voorbaat dank,
Het decembercomité.



Rouwgroep Synthese van start

Synthese start met een gespreksgroep 'Omgaan met verlies' voor mensen die een dierbare zijn verloren. De gespreksgroep bestaat uit 6 bijeenkomsten en gaat op 10 januari 2024 van start. De bijeenkomsten vinden plaats bij Synthese in Venray.

Het verliezen van een dierbare brengt rouwgevoelens met zich mee. Rouwen is langzaam maar zeker begrijpen dat jouw leven ingrijpend is veranderd door het verlies van iemand die je lief is. Rouw neem je mee, overal waar je komt en overal waar je gaat. Rouwen vindt plaats op alle lagen: in gedachten, in gevoelens, in je lijf en in de waarneming van de wereld om je heen. Ieder mens gaat op eigen wijze om met gevoelens van rouw. Een rouwproces verloopt voor iedereen anders.

Delen van ervaringen:

Het delen van ervaringen met anderen die een dierbare zijn verloren, kan steun geven. Reactie van een deelnemer: "Ik zag er erg tegenop maar het is me heel erg meegevallen! Het is heel fijn om te ervaren dat er meer mensen zijn die in hetzelfde schuitje zitten. Er was zoveel herkenning".

Petra Gerrits en Anja Damhuis gaan de groep begeleiden. Data van de bijeenkomsten zijn: woensdag 10 en 24 januari, 7 en 21 februari en 6 en 20 maart van 14.00 tot 16.00 uur. De bijeenkomsten vinden plaats bij Synthese, Leunseweg 51 in Venray. Er zijn geen kosten aan verbonden. Minimum aantal deelnemers is 6 en maximaal 8. Aanmelden kan via www.synthese.nl onder het kopje 'Aanbod en Inschrijving'. U kunt ook bellen met Synthese Venray (0478) 517317.

Kerstbestellijst 2023



Aantal	Broden	Prijs
_____	Kerststol groot	13,95
_____	Kerststol klein	8,70
_____	Schwarzwalder kirsch stol	12,00
_____	Kerstkrans	12,50
_____	Kerststaaf	8,75
_____	Rozijnenbrood 800 gr.	5,25
_____	Rozijnenbrood 400 gr.	2,70
_____	Tarwe-rozijnenbrood 950 gr.	5,75
_____	Suikerbrood 800 gr.	5,60
_____	Suikerbrood 400 gr.	3,85
_____	Witbrood 800 gr.	3,30
_____	Tarwebrood 800 gr.	3,30
_____	Fijn volkoren 800 gr.	3,30
_____	GildeKorn 800 gr.	4,00
_____	Vollerkoren 800 gr.	3,80
_____	Zonnepitbrood 800 gr.	4,00
_____	Lampion wit 800 gr.	3,60
_____	Tarwelampion 800 gr.	3,60
_____	Casino wit 1200 gr.	4,40
_____	Casino tarwe 1200 gr.	4,40
_____	GildeFit (koolhydraat arm) heel	4,30
_____	Krachtpitter	4,00

Aantal	Broodjes	Prijs
_____	Zak puntbroodjes 10 st.	4,95
_____	Zak ronde broodjes 10 st.	4,95
_____	Tarwebollen	0,60
_____	Volkorenpuntjes	0,80
_____	Mini-broodjes zacht wit	0,40
_____	Mini-broodjes zacht tarwe	0,40
_____	Mueslibollen	0,90
_____	Rozijnenbollen	0,80
_____	Harde broodjes	0,60
_____	Harde tijgerbollen	0,70
_____	Kaiserbollen	0,60
_____	Kornknisper	0,75
_____	Kampioentjes	0,75
_____	Uienbroodjes	1,20
_____	Croissants	1,30
_____	Ham-kaas croissants	2,00
_____	Chocolade broodjes	2,00
_____	Worstenbroodjes	2,50
_____	Saucijzenbroodjes	2,60
_____	Frikandelbroodjes	2,60

Aantal	Bereid met zuurdesem	Prijs
_____	Stokbrood	2,95
_____	Tarwe-stokbrood	2,95
_____	Uien-stokbrood	4,20
_____	Moeders Mik	3,95
_____	Woeste Knoest	4,20
_____	Noten-vijgenbrood	5,95
_____	Natuur desem rogge	6,25
_____	Volkoren desem	3,95

Maandag 25 t/m woensdag 27 december
Gesloten

Donderdag 28 t/m zaterdag 30 december
Geopend volgens reguliere tijden

Zondag 31 december
Kraam geopend voor oliebolletjes en andere eindejaar lekkernijen van 9.00 tot 15.00 uur

Maandag 1 t/m/ donderdag 4 januari
Gesloten

Vanaf vrijdag 5 januari
Weer geopend volgens reguliere tijden



Aantal	Vlaaien	Prijs	Aantal	Luxe vlaaien	Prijs
_____	Abrikozenvlaai	15,95	_____	Zwitserse-roomvlaai	22,85
_____	Kersenvlaai	14,95	_____	Advocaatvlaai	22,85
_____	Appelvlaai	14,95	_____	Yoghurt-abrikozenvlaai	22,85
_____	Pruimenvlaai	14,95	_____	Yoghurt-kersenvlaai	22,85
_____	Rijstevlaai	15,95	_____	Bienenstich	22,85
_____	Botervlaai	14,95	_____	Appel-kaneelvlaai	22,85
_____	Abrikozen-linzenvlaai	15,95	_____	Parijse-vlaai	22,85
_____	Kersen-linzenvlaai	15,95	_____	Sint-Michaëlvlaai	22,85
_____	Appel-linzenvlaai	15,95	_____	Hemelse vlaai	22,85
_____	Pruimen-linzenvlaai	15,95			
_____	Appel-krokantvlaai	15,95			

U kunt uw kerstbestellingen ook tot uiterlijk donderdag 21 december doen via onze webshop

bakkerijverdeuzeldonk.nl

Aantal	Diverse kersttaarten	Prijs
_____	Schuimtaart groot	28,50
_____	Schuimtaart klein	23,00
_____	Progestaart groot	28,50
_____	Progestaart klein	23,00

Kerstspecialiteiten

☐	Tulband kerstcake	15,95	☐	IJstaart + 12 personen	25,95
☐	Over de top kerstcake groot	15,95		<i>Een feestelijke buche van chocolade parfait met een interieur van witte chocolade ijs. de witte chocolade coating met amarena kersen geeft een lekkere krokante bite.</i>	
☐	Over de top kerstcake klein	10,95	☐	IJsgebakje	3,00
☐	Schwartzwalder Kersttaart	28,50		<i>Wit chocoladeijs omhult met amarena nappage en feestelijk afgewerkt.</i>	



U kunt deze bestellijst tot uiterlijk donderdag 21 december 2023 inleveren. Ophalen op zaterdag 23 december tussen 7.00 en 15.00 uur of op zondag 24 december tussen 9.00 en 12.00 uur. Geef hieronder uw voorkeur aan.



**Verdeuzeldonk
De Echte Bakker**

Vul hier uw gegevens in:

Naam: _____

Adres: _____

Plaats: _____

Tel. nr.: _____

Ophalen: ☐ Zaterdag 23 december ☐ Zondag 24 december

Pastoorstraat 24, Tel. (0478) 53 12 06, **Wanssum**

Makers van complete interieurs.

Spronck Designs is gespecialiseerd in het begeleiden, adviseren, ontwerpen en realiseren van complete interieur- en bouwprojecten. Met deze specialismen hebben we inmiddels meer dan 600 uiteenlopende interieur- en bouwdromen in vervulling laten gaan. **Til uw interieur naar een hoger niveau met Spronck Designs.**



**Bent u ook op zoek naar een vakkundige
én professionele interieurbouwpartner?**

Neem dan gerust contact met ons op!

Contact

+31 (0) 6 24 720 745

info@SpronckDesigns.nl

www.SpronckDesigns.nl

Bezoekadres

Veulenseweg 4C

5809 EL Leunen

Limburg, Nederland



Het is al even geleden maar op zondagavond 5 november gaf onze Harmonie SMT een prachtig concert onder leiding van Hub Nickel. Speciaal voor deze avond was er een gastartiest, zanger Geralt van Gemert. Het werd een prachtige muzikale wereldreis waarbij alle werelddelen en vele landen werden aangedaan. De avond begon traditiegetrouw voor “De vrienden van de harmonie” met een kop koffie met vlaai en een meet & greet met de leden van het orkest. Daarna ging de zaal open en deze stroomde dan ook al snel goed vol met vele inwoners uit ons dorp.

Het concert had de naam “Chansons du monde” gekregen. De meeste mensen kennen de term Chansons wel, en zeker na het zien van het populaire TV programma Chansons!! gepresenteerd door Matthijs van Nieuwkerk en Rob Kemps. Maar Chansons zijn niet alleen Franse liederen. Ieder land heeft zo zijn eigen lied.

Zo zijn de Nederlandse chansons liedjes van bijvoorbeeld Boudewijn de Groot. Maar ook Ed Sheeran, Frank Sinatra en Edith Piaf zijn artiesten die alle hun eigen chansons hebben.

Het werd een prachtige avond waarbij het samenspel tussen harmonie, Gerald en de zaal steeds meer samen kwamen. Dirigent Hub wist met leuke interacties de zaal ook wat “losser” te krijgen en uiteindelijk werd er volop meegeklapt en geneuried. Als afsluiter van de avond werd een prachtig samenspel van Geralt en de harmonie met het nummer: Hinter den Kullisen van Mariëlle Mathieu ten gehore gebracht. Na afloop werd er nog even na geborreld en werden de nodige dozen met wijn gekocht waarvan de opbrengst in de clubkas stroomt van de harmonie.

Wilt u thuis nog eens nagenieten? Of bent u benieuwd wat u gemist heeft? Zoek dan op YouTube eens naar: Around the world in 80 days – Otto M. Schwarz, Home – Michael Bubl , The best of Ed Sheeran – Peter Kleine Schaars, She – Charles Aznavour, Les Lacs du Connemara – Michel Sardou, Laat me – Ramses Shaffy, The Rose – Bette Midler, My Way – Frank Sinatra / Comme d’habitude Claude Fr  ois, A Tribute to Edith Piaf – Roland Kernen, Avond – Boudewijn de Groot, Medley Vive La France.

N.B. Uit betrouwbare bron kan ik vermelden dat er eind 2024 weer een mooi concert gaat komen... Hou het OW! in de gaten en mis deze avond niet. Het belooft een spektakelstuk te worden waarbij de jeugd ook zeker zal kunnen genieten van een bijzondere samenwerking tussen harmonie en.....



De dorpsraad vergadert elke maand. In deze rubriek vertellen we wat we zoal hebben besproken.

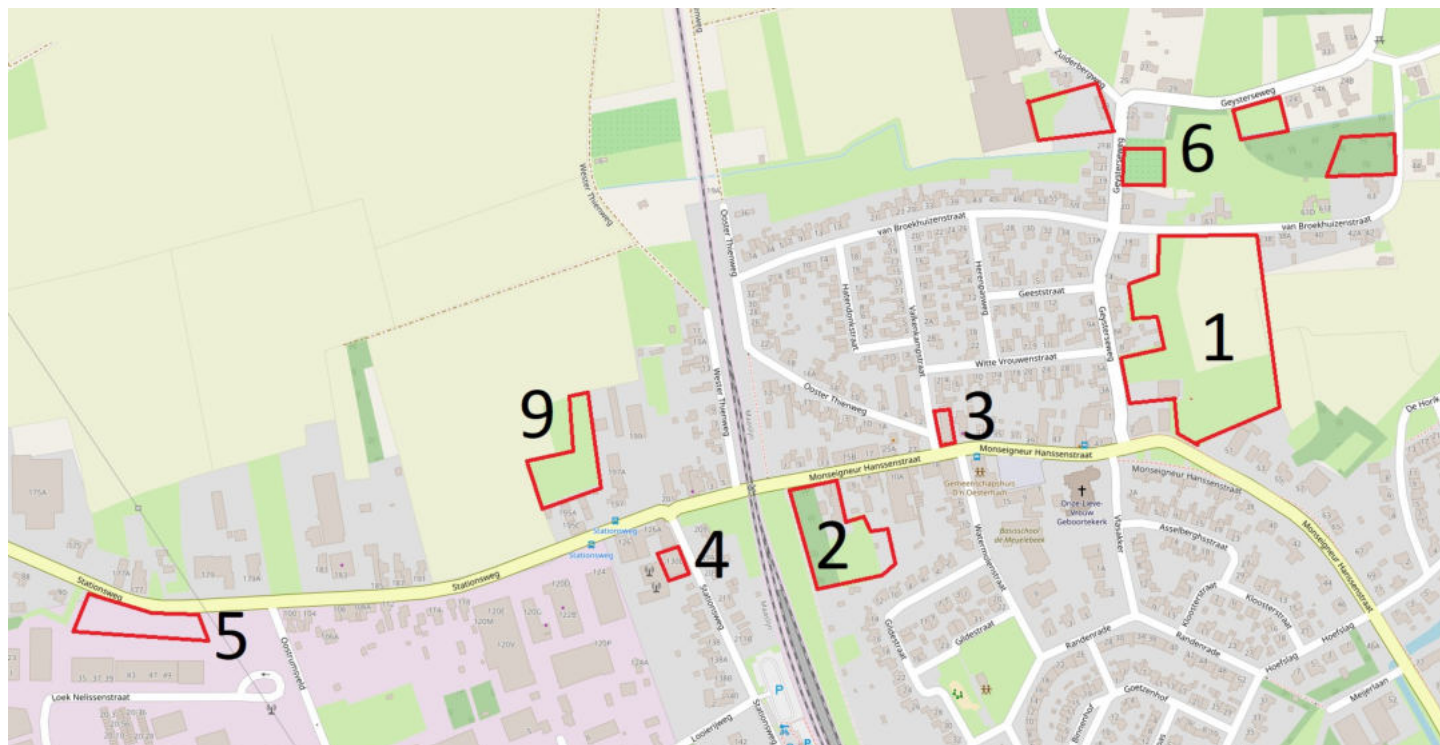
Leefbaarheidsfonds: twee aanvragen toegekend

De Dorpsraad heeft twee aanvragen gekregen voor ondersteuning uit het Leefbaarheidsfonds, die beide zijn toegekend. De eerste aanvraag is van Muziekvereniging SMT, die volgend jaar het evenement 'SMT Rocks' wil organiseren. Daarin staat een rockband centraal, omlijst door een orkest. Het idee is om op deze manier een jong publiek aan te spreken.

De tweede aanvraag is van De Karklingels, die behoefte hebben aan een 'DJ booth'. Bijna al hun activiteiten hebben een DJ, maar de apparatuur daarvoor wordt op dit moment op een te klein en geïmproviseerd tafeltje gezet. Een permanente oplossing ziet er niet alleen beter uit, maar kan ook door het hele dorp worden gebruikt. Het idee is daarom om de DJ booth inklapbaar en verrijdbaar te maken. De aangevraagde bijdrage is voor de materialen, omdat men het zelf zal bouwen.

Woonprojecten in Oostrum: stand van zaken

In maart hield de Dorpsraad een themabijeenkomst over wonen. Dorpsraadleden Kees Spitters en Leo Lenssen hebben geïnventariseerd wat nu de stand van zaken is van die projecten. Zie het verslag van de themabijeenkomst Wonen in het OW! van week 12 (www.dorpsraadoostrum.nl/van-de-bestuurstafel-maart-2023). Ook zijn er nieuwe projecten bijgekomen.



1. Oostrum Oost

Er zijn twee bezwaren binnengekomen bij de Raad van State, waardoor de bouw de komende maanden niet gestart kan worden. Wel is de verkoop van de eerste fase gestart; op 1 december waren er 9 woningen verkocht. In de laatste nieuwsbrief benadrukt Hendriks dat het plan niet 'op slot' staat: *"Nu het bestemmingsplan gedeeltelijk is opgeschort, ligt voor ons juist de weg open om een omgevingsvergunning aan te vragen voor de 47 bouwnummers waarvoor de opschorting niet geldt. Dat zijn de bouwnummers 1 t/m 26 en 36 t/m 57."* Verder is de loods van Thielen gesloopt, en is er archeologisch onderzoek en onderzoek naar explosieven gedaan. Meer informatie staat op de website: projecten.hendriksbouwenontwikkeling.nl/oostrum-oost.

2. De wei van Camps

Ontwikkelingen in het afgelopen jaar hebben het niet makkelijker gemaakt om het plan zoals eerder gepresenteerd te ontwikkelen. Er wordt nu volop gekeken om de basis van het plan te realiseren: levensloopbestendig wonen en zorg. Als het meezit komt er volgend jaar meer duidelijkheid voor geïnteresseerden. Hopelijk kunnen er medio dat jaar dan ook al woningen verkocht worden.

3. Back in Time (Klingelhof)

De omgevingsvergunning is verstrekt en de verbouwing is grotendeels uitgewerkt en voorbereid. De (interne) sloopwerkzaamheden staan midden januari 2024 gepland, als de gemeente de vergunning op tijd afgeeft. Het worden zes luxe levensloopbestendige woningen met eigen tuin en twee appartementen, allemaal huur.

4. Stationsweg 130

Het plan om woningen en appartementen in het bestaande pand van Schaeffers te realiseren is overgenomen door Hendriks Metselwerken uit Wellerlooi. Men hoopt hier in de loop van 2024 mee te starten, na het vergunningtraject. Hendriks heeft ook de silo met bijbehorende grond gekocht en gaat bekijken wat hier de mogelijkheden zijn. Er is een eerste informatieavond geweest met omwonenden.

5. Stationsweg

De ontwikkelaar van het project van acht woningen aan de Stationsweg laat weten dat hij tot zijn spijt heeft moeten besluiten om het project te staken. De afgelopen drie jaar zijn zij bezig geweest om te kijken of het haalbaar was de bestaande woon-werksituatie om te zetten naar een woonbestemming. Helaas is dat niet haalbaar gebleken. Er moest een geluidsscherm van acht tot negen meter hoog komen over de hele lengte van het perceel. Dat betekende zulke hoge kosten dat men heeft besloten om de aanvraag voor een bestemmingsaanpassing te staken.

6. Zompgraaf Oostrum Noord

Alle seinen staan op groen voor het bestemmingsplan. Op het moment dat u dit leest is de aanvraag behandeld in de raadsvergadering van 12 december, waarschijnlijk als hamerstuk. Als de raad akkoord is gegaan volgt er nog een laatste mogelijkheid om bezwaar in te dienen.

7. Paschalis

Het project wacht al een paar maanden op een reactie van de gemeente, naar aanleiding van het indienen van de stukken in aanloop naar een vooroverleg WABO (Wet algemene bepalingen omgevingsrecht). Waarom dit zo lang duurt is niet helemaal duidelijk. De laatste stand van zaken is dat het merendeel van de stukken beoordeeld is, maar de gemeente wacht nog op een advies van de provincie Limburg over de vraag hoe woningbouw binnen het huidige beleidskader in een buitengebied gerealiseerd kan worden. Het project hoopt binnenkort een volledige reactie van de gemeente te ontvangen op de stukken, en een verzoek tot eerste overleg.

8. Sparrendreef

Aan de Sparrendreef bestond al langer de mogelijkheid om woningen met bedrijf te bouwen, maar daar is weinig animo voor. Maessen Projecten en Venterra hebben een verzoek ingediend om deze vergunning om te zetten in de bouw van zeven woningen op grote kavels. De gemeente staat hier positief tegenover. De procedure voor deze omzetting loopt nu. De Dorpsraad heeft een zienswijze ingediend, om te voorkomen dat er een extra ontsluiting komt op de Sparrendreef vanuit de achterkant van het industrieterrein aan de Vennendreef. De huidige ontsluiting via het fietspad is prima, ook voor calamiteiten. Verder ziet de Dorpsraad graag dat de Sparrendreef wordt aangepast aan de nieuwe situatie, dus geen 60 km/u meer maar 50 of 30, of een fietsstraat.

9. Stationsweg 195b

De gemeente heeft een aanvraag ontvangen om 26 tijdelijke woningen, mogelijk Tiny Houses, te bouwen schuin achter Melvins Tweewielers. Ontsluiting zou misschien mogelijk zijn via de Wester Thienweg. De Dorpsraad heeft het plan besproken met de voorzitter van de buurtvereniging. Het roept nodige vragen op en daarom hebben we de gemeente om een reactie gevraagd. Zij geven aan: *"Het gaat inderdaad om een vergunningaanvraag voor tijdelijke woningen, maar voor specifieke doelgroepen: starters en ouderen. Het is van een particulier. De gemeente moet deze aanvraag nog toetsen."* Bij deze toetsing neemt de gemeente onze vragen mee.

BRENG JE LEVEN IN BALANS



EEN KADO

voor jezelf

VOEDING



Het kiezen voor gezonde en verantwoorde producten zorgt ervoor dat je lichaam elke dag de voedingsstoffen krijgt die het nodig heeft. Ze geven energie, houden je hersenen actief en dragen bij aan een gezond lichaam.

BEWEGING



Lichaamsbeweging is bewezen effectief voor je emotionele en fysieke conditie. Het versterkt je weerstand, het stimuleert je bloedcirculatie en verbetert je nachtrust. De gelukstofjes endorfine en serotonine dragen bovendien bij aan verlaging van het stressniveau.

GELUK



Een gezonde levensstijl koop je niet in een potje. Eetgewoonten worden voor een belangrijk deel bepaald door gedachten, gevoel en emoties. Mensen die worstelen met over- of ondergewicht doen er goed aan terug te gaan naar de kern. Je mentale gezondheid is de eerste stap naar een gezonde levensstijl.

Danny Broeren is gediplomeerd diëtiste en leefstijlcoach.

"De kracht zit in de combinatie. Het één bestaat niet zonder het ander. Samen gaan we op zoek naar de kern van het probleem. Alleen op die manier kunnen we werken aan een leven in balans."

Danny Broeren | 06-12 76 09 53

De Horik 8 | 5807 CJ | Oostrum
www.puurcounselling.nl | info@puurcounselling.nl

Hairstyling Bij Haar geeft je net dat stukje extra...
qualiteit, service en een moment voor jezelf!

Openingstijden

maandag	gesloten	Donderdag	gesloten
dinsdag	13.00-21.00 uur	Vrijdag	08.30-17.30 uur
woensdag	08.30-17.30 uur	Zaterdag en zondag	gesloten

Kijk ook eens op: www.hairstylingbijhaar.nl

Queline Verrijth . Vlasakker 1a, 5807 BK Oostrum
(0478) 85 40 06 . E info@hairstylingbijhaar.nl

KAMILLE

BLOEMEN & ZO

OP DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG
VERSE BLOEMEN EN (PLUK)BOEKETTEN

KAMILLEBLOEMEN.NL · KAMILLEPAD 17 · WANSSUM · 06-43523224

Expo Odapark

Op 10 december opent onder de titel 'I still believe' een nieuwe tentoonstelling bij Odapark Venray. Kunstenaar Morena Bamberger, woonachtig in Well, mag een groot talent genoemd worden. Afgelopen jaar won ze de Parkstad Limburgprijs. Op dit moment laat ook Bonnefantenmuseum Maastricht werk van haar zien. Ze groeide op in een woonwagenkamp in de buurt van Roermond en is naar eigen zeggen de eerste Sinti in Nederland die een kunstopleiding heeft gevolgd. Haar werk bouwt voort op de eeuwenoude tradities van haar gemeenschap, het is tegelijkertijd magisch en mysterieus maar ook kleurrijk met de nodige humor. Ze bouwt een duister doolhof met 12 kristallen schedels, maar ook een pannenkoekenrestaurant dat pannenkoeken serveert die lijken op de volle maan...

Meer informatie via de website www.odapark.nl

HUURDERS HEBBEN RECHT VAN SPREKEN!



Wie zijn wij?

De Huurdersvereniging Noord-Limburg is de wettelijke belangenbehartiger voor de huurders van woningcorporatie Wonen Limburg c.q. Wonen Limburg Accent in de drie gemeenten, Venray, Horst aan de Maas en Peel en Maas. De vereniging bestaat sinds mei 1998 en zij vertegenwoordigt collectief ruimschoots 12.000 huurders in haar werkgebied. De vereniging is ook de volwaardige overlegpartner tijdens de gemeentelijke prestatieafspraken binnen de eerdergenoemde drie gemeenten. Voor meer informatie neem een kijkje op onze website: www.hv-nl.nl of Facebook.

De leden, het hoogste orgaan binnen een verenigingsvorm

Om sterk te staan is het belangrijk dat de vereniging een groot aantal leden heeft om te kunnen spreken van een representatieve achterban. Wordt lid als jij vindt dat jij als huurder recht van spreken hebt en als je leefomgeving, je woongenot en de hoogte van de maandelijkse huurprijs, belangrijke onderwerpen voor je zijn... Je kunt lid worden voor €6,00 per jaar en je kunt je aanmelden via onze website of door telefonisch contact met ons op te nemen.

Vrijwilligers

Alle vrijwilligers van de Huurdersvereniging Noord-Limburg, dus ook het bestuur, voeren op vrijwillige basis hun werkzaamheden uit. Dit doen zij elke week weer met hart en ziel, vastberadenheid en naar eer en geweten en bovenal in het belang van de huurders in hun werkgebied. Mocht je actief als vrijwilliger voor de vereniging aan de slag willen gaan, laat het dan even weten. De koffie/thee staat voor je klaar.

Locatie en openingstijden

Wij zijn te vinden in het kantorencomplex 'De Clockert' aan de Bergweg 4 (Kamer 31 op de eerste etage) en zijn iedere dinsdag- en donderdagochtend van 09:00 – 12:00 uur geopend (m.u.v. zon- en feestdagen). Graag wel even vooraf een afspraak maken via 0478-584502 of via info@hv-nl.nl.

Wellicht tot ziens,
het bestuur van de Huurdersvereniging Noord-Limburg

Kummelek

Betekenis: Kieskeurig korzellig, lastig,
kribbig, licht geraakt.

Òp òwwen âlden dág werde licht wat
kummelek.

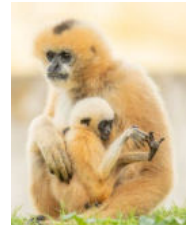
Zoo laeve weej: Vreugde en Verdriet

Hier weer een bijdrage over het leven in Zooparc Overloon. Deze keer ga ik het hebben over een blijde gebeurtenis in deze dierentuin Ik begin met een trieste gebeurtenis die heeft plaatsgevonden met dieren die jarenlang geleefd hebben in deze dierentuin. Ik ga beginnen met de trieste gebeurtenissen die hebben plaats gevonden

De Witwang Gibbon



In de beginjaren van Zooparc Overloon leefden hier 2 hele speciale apen, te weten 2 Witwang Gibbons. De 2 vormden een paartje, het mannetje met de naam Nonkel was zwart en zijn partner het vrouwtje Kanette was blond. Zij hebben samen meer dan 10 jaar geleefd in dit



park. Deze apensoort valt onder de categorie "Mensapen" Mensapen zijn te herkennen aan het feit dat ze geen staart hebben. In de jaren dat ze in Zooparc leefden waren ze bekend bij alle inwoners van Overloon. Deze apen hadden een bijzonder ochtendritueel. Als zij 's morgens uit hun nachtverblijf kwamen gingen zij samen, hoog in de bomen, aan het slingeren. Daarbij maakten zij heel veel geluid dat door heel Overloon te horen was. Om die reden heeft deze apensoort de bijnaam "De zingende Aap" Zij waren heel bijzonder voor verzorgers en vrijwillige gidsen van Zooparc. De dieren wisten precies wanneer er een verzorger of vrijwilliger in de buurt van hun verblijf was. Op dat moment gingen zij hun zangtalenten laten horen. Als ik tijdens een rondleiding met een groep mensen bij hun verblijf kwam riep ik altijd tegen Nonkel. Nonkel laat eens wat kunstjes zien. Nonkel ging vervolgens samen met Kanette hoog door de bomen slingeren en in sommige gevallen maakten ze daarbij ook hun zanggeluiden.

Kort na de overname door Libéma hebben de verzorgers 's morgens tijdens de verzorgingsronde Nonkel dood aangetroffen in zijn verblijf. Kanette zat treurend in zijn buurt. Dieren kennen geen verdriet zegt de wetenschap. Ik heb hier wel anders gezien. Ook Olifanten kennen verdriet.

Zooparc had op dat moment een probleem: Vindt maar eens snel een nieuwe partner of een andere oplossing. Uiteindelijk is in overleg met het fokprogramma besloten ok Kanette te verplaatsen naar Dierenrijk in Nuenen. Voor Kanette, die toen al behoorlijk op leeftijd was, is vrij snel een jonge knappe nieuwe partner gevonden. Binnen afzienbare tijd was Kanette in blijde verwachting en kregen ze samen een wolk van een baby gibbon.

Enige weken geleden informeerde de dierentuin de ex- medewerkers en vrijwilligers dat Kanette plotseling was overleden. De verzorgers van Dierenrijk troffen Kanette 's morgens aan in een toestand waarbij hulp van een arts meer dan gewenst was. Bij de aankomst van de arts was

kanette inmiddels overleden. En weer had de dierentuin een probleem. Kanette had op het moment van overlijden nog een jong dat zij moest verzorgen. Bij gibbons neemt de vader deze taak niet over en is het ook niet mogelijk om een jong te laten verzorgen door een ander gibbon-vrouwtje. Bij deze wetenschap heeft de dierentuin een trieste, maar onvermijdelijke beslissing moeten nemen om het gezonde jong te euthaniseren

Dit was het verhaal van Nonkel en Kanette, 2 zeer bijzondere ex-bewoners van ZooParc Overloon die bij iedereen geliefd waren.

Bij het trieste verhaal van 2 overleden dieren hoort ook de andere kant van het leven namelijk het blijde verhaal van een geboorte.

De Netgiraffe

In ZooParc Overloon leeft al sinds 6,5 jaar een groep giraffen, te weten de soort Netgiraffen. Een paar jaar geleden is daar een jong mannetje aan toegevoegd in de hoop dat hij voor nakomelingen zou gaan zorgen.



Afgelopen eind Oktober was het dan eindelijk zo ver en uniek voor Zooparc: er word een jonge giraf geboren. Wat bijzonder is aan deze gebeurtenis is dat de aanstaande moeder staand gaat bevallen wat onvermijdelijk is dat het jong boij de geboorte een val van 2 meter maakt. Het jong is bij de geboorte ca. 1.80mmtr groot. Het jong groet in zijn/haar eerste levensjaar ca. 2 mtr

De netgiraf leeft in de Savannen in Afrika. Zij leven in groepen van 10-20 dieren. Een giraffe. Ze eten bladeren, zaden van bloemen en fruit, maar vooral acaciabladeren. Er zit een hoorlaag op het gehemelte voor de doornen die ze in hun mond krijgen. Giraffen doen bijna de hele dag niets anders dan eten. Dit doen ze door met hun tong de bladeren van de bomen te halen. Doordat hun tong dus de hele dag in aanraking komt met zonnestralen zou deze heel snel kunnen verbranden. Hier heeft de natuur door de jaren heen een oplossing voor bedacht, namelijk: De tong van een giraffe is blauw waardoor deze minder snel verbrandt

Algemene informatie

Leefgebied:Noord-Kenia, Somalië, Zuid Ethiopië en in droge struikgebieden in het noordoosten van Afrika

Voedsel:bladeren van bomen en struiken, knoppen, twijgen, bloemen en vruchten

Levensduur:20 – 25 jaar

Gewicht:man: 1000-1400kg vrouw: 600 – 1000kg

Aantal jongen:1, bij hoge uitzondering 2

Draagtijd:ongeveer 15 tot 16 maanden

Unieke vacht

Netgiraffen zijn te herkennen aan hun netvormige vlekkenpatroon. *Iedere giraffe heeft een uniek vlekkenpatroon, je kan dit vergelijken met de vingerafdruk van een mens.* Dit vlekkenpatroon dient als camouflage en is bij elk dier uniek. Aan de vacht is te zien hoe oud de giraffe is: hoe ouder het dier, hoe donkerder de vacht.

Dutjes

De giraffe doet maar enkele kleine dutjes op een dag, vaak duurt een dutje slechts 20 minuten. In totaal slaapt een giraffe gedurende een hele dag en nacht 1,5 tot 5 uur

Kerstboom

Er staat weer een prachtige kerstboom op het dorpsplein! Dit jaar mochten we de boom van de familie Smits uit Venray gebruiken.



De firma Groot-Spraeland en de familie Van der Zwaan hebben hun machines en hun tijd ter beschikking gesteld om de boom te transporteren, te plaatsen en te versieren.



Theo van de Pas, Rob Raijmakers en Harry en Jan-Willem Bruijsten hebben de handen uit de mouwen gestoken.

Hartelijk dank aan iedereen!





Jeugd

Uitslagen

zaterdag 9 december 2023

Deurne JO19-1
ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO19-2
ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO17-1
SHH JO17-3
SJO SVHV JO15-1
S.V. Oostrum JO15-2JM
Sportclub Irene JO15-4JM
S.V. Oostrum JO13-1JM
S.V. Oostrum JO12-1JM
SJO PEC'20 JO11-1
S.V. Oostrum, JO11-2JM
ST SSS'18/V.V. Holthees Smakt JO10-1JM
S.V. Oostrum, JO10-2JM
S.V. Oostrum JO9-1JM
Melderslo JO9-1
S.V. Oostrum, JO8-1JM
Merselo JO7-2
S.V. Oostrum JO7-1JM
SVOC'01 JO7-1

ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO19-1
S.V. Brandevoort JO19-4
SJO PEC'20 JO17-1
ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO17-2
S.V. Oostrum JO15-1
ST Volharding/Sambeek JO15-3
S.V. Oostrum, JO15-3JM
DSV JO13-1
SV de Braak JO12-5
S.V. Oostrum JO11-1
SV United JO11-2
S.V. Oostrum JO10-1
Leunen JO10-2JM
FCV-Venlo JO9-1
S.V. Oostrum JO9-2JM
H.B.S.V. JO8-2
S.V. Oostrum JO7-1JM
Leunen JO7-1
S.V. Oostrum JO7-1JM

4-2
afgelast
afgelast
afgelast
3-1
8-1
3-4
0-4
3-11
1-2
5-5
8-6
10-2
8-3
4-3
6-13
5-1
3-0
6-2

Speler van de week Faas Gielens
Speler van de week Wout Litjens

Kampioen Proficiat
Speler van de week Daan Haegens
Speler van de week Bent
Speler van de week Ties Groen

Programma

zaterdag 16 december 2023

ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO19-1
NWC JO19-2
Venlosche Boys JO17-2
VV Kessel JO17-2
S.V. Oostrum JO15-1
ST DEV-Arcen/RKDSO JO15-1
S.V. Oostrum, JO15-3JM
ST SSS'18/V.V. Holthees-Smakt JO13-1JM

Boekel Sport JO19-1
ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO19-2
ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO17-1
ST S.V. Oostrum/Leunen/SVOC'01 JO17-2
ST Sporting S.T./SVEB JO15-1
S.V. Oostrum JO15-2JM
H.B.S.V. JO15-2
S.V. Oostrum JO13-1JM

14:00 in Leunen
15:00
14:00
14:00
13:30
12:30
13:30
12:00

Senioren

Uitslagen

zaterdag 9 december 2023

SV Melderslo Vet.

S.V. Oostrum Vet.

afgelast

zondag 10 december 2023

S.V. Oostrum 1

SVOC'01 1

afgelast

Meterik 3

S.V. Oostrum 3

6-0

Leunen 4

S.V. Oostrum 4

0-8

ST SV Oostrum/SVOC'01 VR1

De Zwaluw VR1

afgelast

Programma

zondag 17 december 2023

S.V. Oostrum 4

SJO/SSA MSH Maasduinen 5

10:00

ST SV Oostrum/SVOC'01 VR1

Hegelsom VR1

11:00

In week 52 en week 1 verschijnt er geen OW

ACTIVITEITENKALENDER

Kijk voor de Digitale kalender op: www.dorpsraadoostrum.nl/kalender

December

14		Kerstavond	ZijActief
19		Kerstviering	VOS
20	08.45	Bewegen	VOS
20	09.30	Inloopmorgen	VOS
24	16.30	Kerstgezinsviering	Parochie
25	09.00	Kersthoogmis	Parochie
26	10.00	Heilige mis	Parochie
27	08.45	Bewegen	VOS
27	09.30	Inloopmorgen	VOS

Januari '24

7	14.00 - 16.00	Gezellig Zondagmiddag	Service-punt
---	---------------	-----------------------	--------------

Februari

04-04-23	20.00	Thema- en openbare vergadering, Oosterham	Dorpsraad
----------	-------	---	-----------

Oostrums verenigingen en stichtingen

Wil je als vereniging of stichting ook de activiteiten voor 2024 laten zien in de activiteitenkalender van het Oostrums weekblad. Dat kan uiteraard. Vraag via redactie.weekblad@dorpsraadoostrum.nl een MS Excel invul document voor de opgave van de activiteiten die door jullie vereniging of stichting worden georganiseerd.

Het OW rond de feestdagen

In week 52 (donderdag 28 december)

en

week 1 van 2024 (donderdag 4 januari)

zal er **geen** Oostrums Weekblad (OW) verschijnen

